

## ЗАГЛАВИЯ СОВРЕМЕННОЙ АНГЛИЙСКОЙ ФАНТАСТИКИ КАК ОТРАЖЕНИЕ ДИНАМИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ В ЯЗЫКЕ И ОБЩЕСТВЕ

**Аннотация.** Настоящее исследование ставит своей основной целью изучение динамических процессов в языке и обществе на материале заголовочных комплексов современных англоязычных произведений жанра фэнтези. Описываются основополагающие характеристики лингвистического феномена малоформатного текста. Исследователи приходят к выводу, что заглавия современных произведений жанра фэнтези обладают признаками малых текстовых образований на различных уровнях своей организации.

**Ключевые слова:** художественное произведение, жанр фэнтези, заглавие, тексты малых форм, лингвокультурный контекст.

Динамические процессы, происходящие в обществе на современном этапе его развития, касаются всех сторон жизнедеятельности человека. Язык, который является основным средством коммуникации, не является исключением. Лингвистическая парадигма, принятая ранее исследователями в качестве основополагающей, претерпевает заметные изменения. Так, термин «текст», применяемый лингвистами для описания произведений большого формата, сегодня используется в отношении лексических образований гораздо меньшего размера.

В современной лингвистической науке внимание исследователей приковано к феномену малоформатного текста. Малоформатным сегодня принято называть любой текст, который соответствует условию главного формального признака – краткости. Ученые отмечают, что малоформатный текст может относиться к любому жанру и содержать информацию разного рода. Как справедливо отмечают А.А. Харьковская, И.В. Пономаренко, А.В. Радюк в работе «*Minitexts in Modern Educational Discourse: Functions and Trends*», основное отличие феномена малоформатного текста от традиционного принятия текста заключается в параметре объёма: «a mini-format text, or minitext in fact differs from the generally accepted meaning of 'text' only because it contains a limited volume of words, otherwise bearing typical features of all the classical standards of textuality (cohesion, coherence, intentionality, acceptability, informativity, situationality, and intertextuality)» [Kharkovskaya, Ponomarenko, Radyuk, 2017: 70]. Тексты малого формата выделяются в определённый текстовый тип по критерию краткости. Содержание малоформатного текста является лаконичным и ёмким. Единицы текста располагаются так, чтобы при наименьшем количестве быть наиболее содержательными. В рамках данной работы мы рассматриваем заглавия фантастических произведений современного английского писателя-фантаста Н. Геймана как вид малоформатного текста.

Заглавия произведений жанра фэнтези Н.Геймана представляют собой небольшие словосочетания или предложения, а иногда могут состоять из одного слова. Форма изучаемых заглавий лаконична, они являются «компрессированными». Например, заглавия-слова

«Locks», «Sunbird», «Changes», а также заглавия-словосочетания «The Daughter of Owls», «Bitter Grounds», «Cold Colors». Таким образом, первой чертой, которая свидетельствует о том, что заглавие является текстом малого формата, является краткость, малый объём высказывания.

Заглавие любого художественного произведения выполняет информативную функцию, то есть отражает содержание и смысл как самого заглавия, так и называемого им текста; при этом заглавие представлено в сжатом виде. Малоформатные тексты заглавий произведений Нила Геймана, хотя имеют ограниченную протяженность, демонстрируют большой информативный потенциал. Например, заглавие произведения Нила Геймана «The Facts in the Case of the Departure of Miss Finch» несмотря на малый объём доносит до читателя важные сведения о главной героине произведения, ее исчезновении.

Кроме того, малоформатные тексты заглавий отражают специфику лингвокультурной ситуации, к которой принадлежит автор и в которой они были созданы. В качестве примера можно привести заглавие рассказа Нила Геймана «A Study in Emerald», в котором прослеживается явная отсылка к повести Артура Конан Дойля о Шерлоке Холмсе «A Study in Scarlet». Название произведения (как и дальнейшее его содержание), предложенное Нилом Гейманом, говорит о большом культурном влиянии произведений о Шерлоке Холмсе на последующие поколения писателей. В данном примере прослеживается аллюзивная отсылка к лингвокультурной ситуации, которая определила появление текста и его названия, что является одной из характеристик текстов малого формата.

Таким образом, мы полагаем, что в отношении заглавий художественных произведений жанра фэнтези правомерно использовать термин «малоформатные тексты». Во-первых, заглавие как текст малого формата является кратким и формально соотносится с отдельным словом, словосочетанием или предложением. Во-вторых, несмотря на сжатость и лаконичную форму, заглавие несёт большой объём информации, отражает содержание последующего текста. В-третьих, название произведения является единицей лингвокультуры, так как отражает определённый лингвокультурный контекст.

#### Список источников и литературы

1. Kharkovskaya, A.A., E.V. Ponomarenko, A.V. Radyuk Minitexts in modern educational discourse: functions and trends / A.A. Kharkovskaya, E.V. Ponomarenko, A.V. Radyuk. // *Training Language and Culture*. – 2017. – Vol. 1. – Pp. 66-83.

**Yulya V. Vedeneva, Alina A. Fadeeva**  
*Samara National Research University*

#### **Titles of modern fantasy literature as reflection of dynamic processes in language and society**

**Abstract.** The present article researches dynamic processes in language and society based on the materials of titles of modern English-language works of fantasy genre. The fundamental characteristics of the linguistic phenomenon of small-format text are described. The researchers conclude that titles of modern fantasy literature have features of small textual formations at different levels of their organization.

**Keywords:** fiction work, fantasy genre, title, small-format text, linguistic and cultural context.